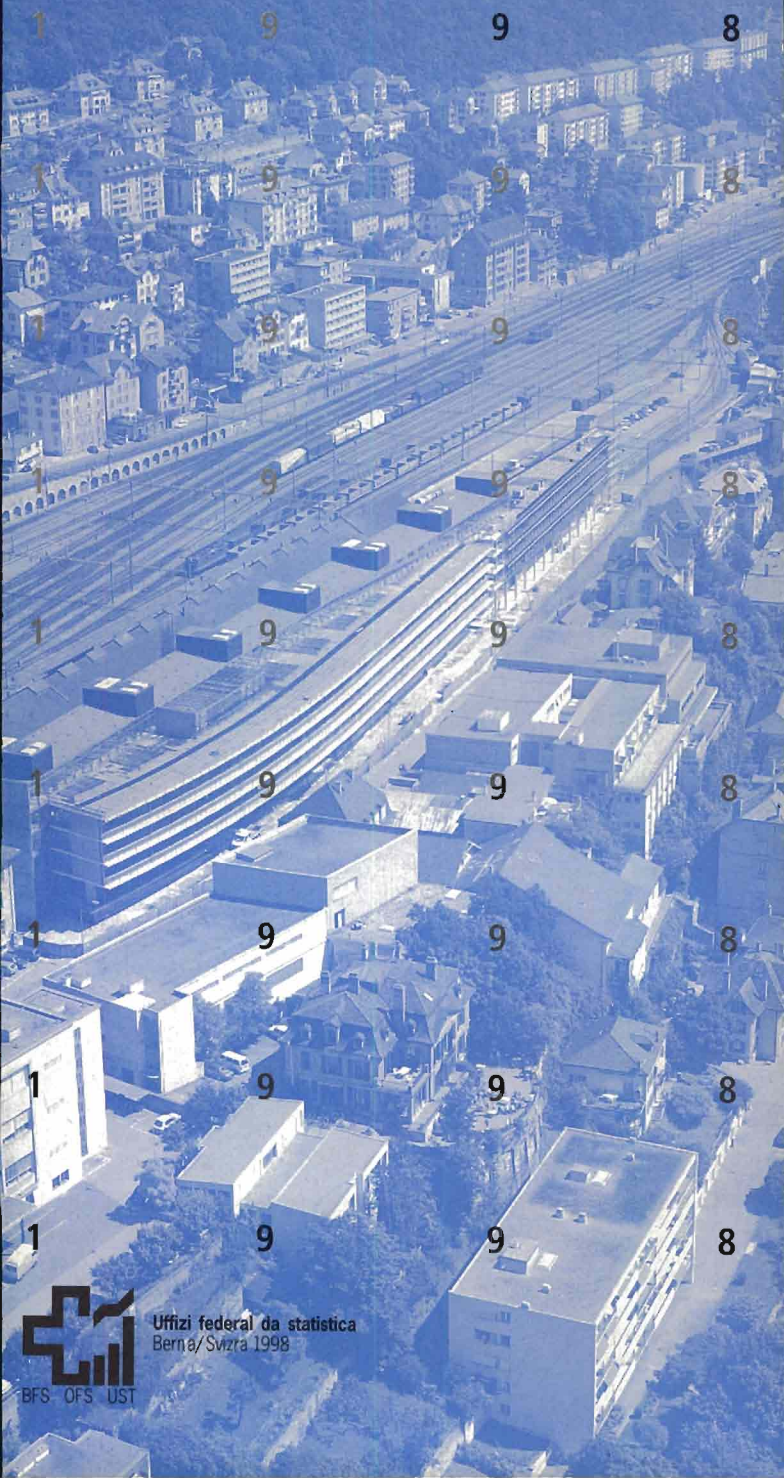


Survista statistica da la Svizra



Uffizi federal da statistica
Berna/Svizra 1998

BFS OFS UST



Uffizi federal da statistica

Infurmaziuns:

Telefon 031/323 60 11

Telefax 031/323 60 12

Empustaziun da publicaziuns:

Telefon 031/323 60 60

Telefax 031/323 60 61

Internet: <http://www.admin.ch/bfs>

Cuntegn

Geografia	2
Ambient	3
Populaziun	4
Lavur	8
Pajas e pretschs	9
Product intern, bilantscha dals pajaments	10
Entradas dals chantuns	11
Structura da manaschi e da branscha	12
Industria e commerzi cun l'exteriur	13
Agricultura	14
Energia	15
La Svizra e l'Europa	16
Turissem	18
Traffic	19
Construir ed abitar	20
Consum privat	21
Finanzas publicas	22
Bancas, assicuranzas	23
Segirtad sociala	24
Meds da massa	25
Sanadad	26
Scolaziun e scienza	28
Politica	30
Criminalitad	32
Ils chantuns da la Svizra	33

Decleraziun dals segns:

In stritg (→) empè d'ina cifra munta ch'i n'exista nagut (absolut nulla).

lna nulla (0 u 0,0 etc.) empè d'ina altra cifra inditgescha in dumber ch'è pli pitschen che la mesadad da l'unitad utilisada la pli pitschna (dentant pli grond che absolut nulla).

Trais puncts (...) empè d'ina cifra muntan che la cifra nun è d'obtegnair u ch'ella è vegnida laschada davent per auters motivs.

Tschertas graficas e tabellas cuntegnan abre-
viaziuns per ils numrs dals chantuns. Quels
vegnan explitgads en la tabella sin pagina 4.

Editor:

Uffizi federal da statistica
Secziun infurmaziun e documentaziun
Matg 1998

Concepziun e redacziun:

Bernhard Morgenthaler, Urs Fankhauser

Retschertga:

Claudia Fischer, Peter Imhof, Gérard Oeuvray

Concept da cumposiziun:

Roland Hirter, graficher, Berna

Translaziun:

Translaziun dal text original tras Lia
rumantscha, Cuira

Layout:

Fredi Bratschi, Hugo Aebersold,
Zsuzsa Regli, Valérie Béguelin

Numer d'empustaziun:

024-9800

ISBN:

3-303-00167-7

L'USF da Berna a Neuchâtel

A partir da l'october 1998 na sa chatta l'UFS betg pli a Berna, mabain a Neuchâtel en in bajetg nov gist sper la staziun. Il maletg da cuverta mussa il nov edifizì planisà tenor prinzipls ecologics.

“L'espace public” en il plaun terren vul servir oravant tut als basegns da las utilisadras e dals utilisaders d'infurmaziuns statisticas: en la sala da recepziun chattais Vos ina biblioteca cumplexsiva ed installaziuns electronicas che lubeschjan in access fitg simpel a las datas. Exposiziuns periodicas mussan aspects impurtants da nossa vita ord la perspectiva da la statistica. Ans visitai a Neuchâtel!

Vus avais unicamain ina via pli simpla a la statistica: procurai Vossas infurmaziuns sin via electronica. Vos pudais As servir dal CD-ROM davart l'annuari statistic che cumpara quest onn per l'emprima gia (cun anc dapli infurmaziuns che la versiun stampada), Vos pudais però era prender invista en nossa vasta offerta via Internet (<http://www.admin.ch/bfs>).

En il Web chattais Vos era tut quai che questa statistica da giaglioffa na po betg porscher: lungas periodas, statistica istorica.

A chaschun dal giubileum da 150 onns Confederaziun As offrì nus sin nossa

Homepage ina survista davart las impurtantas tendenzas da svilup da lunga durada. Sut il titel “150 Jahre Bundesstaat in 150 Graphiken” As envidain nus da far in viadi en ils temps.



Enfin il 30-9-1998: UFS, Schwarztorstrasse 96, 3003 Berna
Tel. 031 323 60 11

A partir dal 1-10-1998: UFS, Espace de l'Europe 10, 2010 Neuchâtel
Tel. 031 323 60 11 (sco fin uss) u 032 713 150 11

Datas dal clima 1997

	Temperatura media		Precipitaziuns annualas		Summa d'uras suleglivas	
	°C	diff. ¹	mm	index ²	h	index ²
Lugano (273 m.s.m.)	13,0	1,7	1 227	71	2 274	115
Basilea (316)	10,7	1,7	753	95	1 854	120
Genevra (420)	10,9	1,7	932	100	1 999	111
Losanna (461)	11,5	2,0	1 147	103	1 993	110
Sion (482)	10,6	2,1	551	96	2 222	111
Turitg (556)	9,5	1,6	986	87	1 680	110
Berna (565)	9,5	1,8	941	94	1 831	115
Son Gagl (779)	8,5	1,7	1 009	90	1 537	108
Tavau (1590)	4,2	1,6	1 040	103	1 775	107

Ils pli gronds lais	Surfatscha km ²	Part en % Svizra
Lac Léman	580	59,5
Lai da Constanza	535	32,3
Lac de Neuchâtel	215	100,0
Lago Maggiore	210	19,3

Ils pli lungs flums	Lunghezza km	Quantitad d'aua ³ en m ³ /s
Rain ³	375	1041
Ara	295	559
Rodan ³	264	343
Reuss	159	140

Utilisaziun dal terren ⁵	km ²	%
Gaud, bostgaglia	12 523	30,3
Surfatscha agrara utilisabla	10 166	24,6
Economia d'alp	5 646	13,7
Surfatscha da terren abità	2 418	5,9
Auas	1 726	4,2
Autras surfatschas nunproductivas	8 806	21,3
Surfatscha totala	41 285	100,0

Las pli autas muntognas

	Chantun	Autezza m
Pointe Dufour (Mont Rose)	VS	4634
Dom (Mischabel)	VS	4545
Weisshorn	VS	4505
Matterhorn (Mont Cervin)	VS	4478

Cunfins cun stadis vischins⁶

	km
Italia	734,2
Frantscha	571,8
Germania	345,7
Austria	165,1
Liechtenstein	41,1

Coordinatas

N 47°48'	ladezza nord ad Oberbargen SH
E 10°30'	lunghezza ost al Piz Chavalatsch GR
S 45°49'	ladezza nord a Chiasso TI
W 5°57'	lunghezza ost a Chancy GE

Terren tschertgà

La surfatscha da terren abità è creschida dapi l'entschatta dals onns otganta per radund 15% (stimaziun UFS). Quai munta ch'igl è vegnì surbajegià mintga secunda in meter quadrat terren da cultura. La mesadad da la surfatscha da terren abità è areal d'edifizis, in terz è areal da traffic (il rest sa reparta sin areals d'industria, parcs ed areals da recreaziun, deponias ed auter).

¹ Differenza da la media da plirs onns en °C

² 100 = media da la seria da mesiraziuns da plirs onns

³ Lunghezza fin al cunfin svizzer

⁴ Media da plirs onns, livel 1996

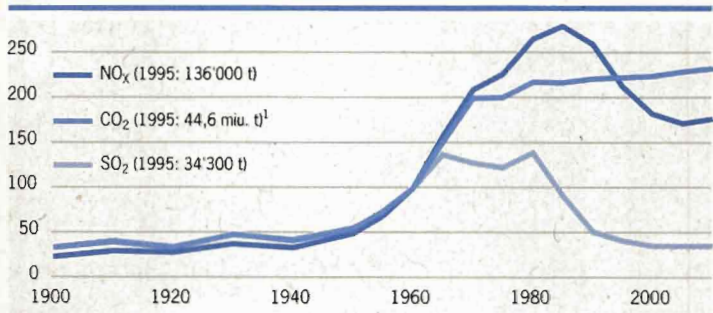
⁵ Statistica d'areal 1979/85

⁶ Senza enclavas

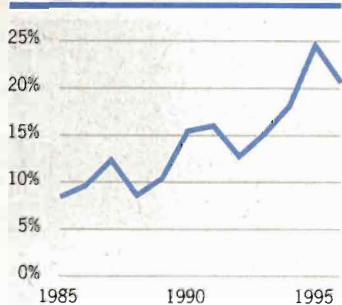
Funtaunas: ISM, UFAGC, UFS



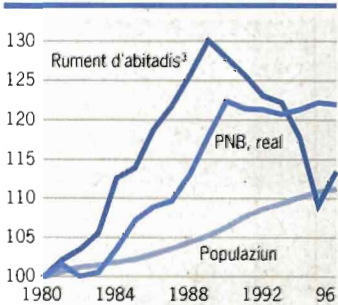
Emissiuns da substanzas nuschaivlas (index 1960=100)



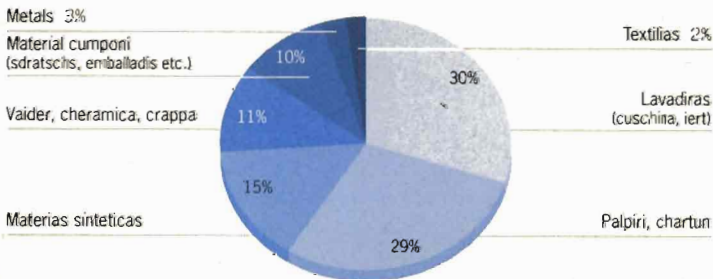
Donns da guaud²



Quantitad dal rument (index 1980=100)



Ruments dal tagnairchasa (1992/93, tenor pais)



¹ senza CO₂ biogen (1995: 4,1 miu. t)

² Quota da las plantas cun passa 25 % perclita da guglias e feglia (motiv nunconuscent)

³ dal tagnairchasa e commerzi (1996: 2,6 miu. t)

Fontaunas:
UfAGC, Institut federal da retschertgas davart il guaud, la naiv e la custrada

Populaziun

Populaziun en ils chantuns e las citads (la fin da l'onn, en 1000)

Chantuns	1970	1980	1990	1996	Esters en % 1996
Turitg (ZH)	1 092,2	1 120,8	1 150,5	1 178,8	21,0
Berna (BE)	909,8	911,0	945,6	940,9	11,3
Lucerna (LU)	287,7	294,4	319,5	341,8	14,6
Uri (UR)	33,3	33,5	33,7	35,9	8,9
Sviz (SZ)	90,9	96,6	110,5	123,8	15,3
Sursilvania (OW)	24,4	25,7	28,8	31,4	10,3
Sutsilvania (NW)	25,3	28,3	32,6	36,8	9,0
Glaruna (GL)	37,8	36,1	37,6	39,2	20,4
Zug (ZG)	67,6	75,7	84,9	93,7	18,7
Friburg (FR)	177,7	184,5	207,8	227,9	13,7
Soloturn (SO)	222,1	216,6	226,7	240,8	15,8
Basilea-Citad (BS)	233,5	203,6	191,8	194,9	25,9
Basilea-Champ (BL)	200,0	219,0	230,1	253,9	15,9
Schaffusa (SH)	72,0	69,0	71,7	73,8	19,4
Appenzell dador (AR)	48,4	47,2	51,5	54,1	14,5
Appenzell dadens (AI)	13,0	12,8	13,6	14,8	10,3
Son Gagl (SG)	379,9	389,0	420,3	443,8	18,8
Grischun (GR)	156,8	161,3	170,4	186,0	13,8
Argovia (AG)	426,4	450,8	496,3	531,7	18,3
Turgovia (TG)	180,0	182,7	205,9	224,8	19,4
Tessin (TI)	241,0	265,6	286,7	304,8	26,7
Vad (VD)	507,1	522,3	583,6	606,5	25,8
Vallais (VS)	202,2	217,8	248,3	272,3	16,9
Neuchâtel (NE)	166,6	157,1	160,6	165,2	22,4
Genevra (GE)	330,7	349,6	376,0	394,6	37,5
Giura (JU)	66,9	64,3	65,7	68,9	11,9
Svizra	6 193,1	6 335,2	6 750,7	7 081,3	19,3

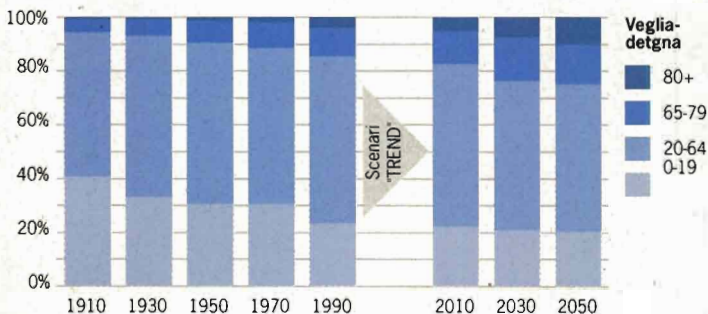
Citads grondas

Turitg	...	370,1	341,3	341,3	27,7
Basilea	...	181,9	171,0	172,9	27,8
Genevra	...	156,6	167,2	172,4	43,9
Berna	...	146,8	134,6	125,9	20,8
Losanna	...	126,3	123,2	114,5	33,1

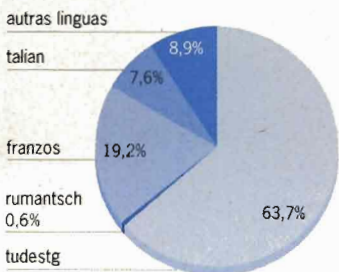
Ina societad pli e pli veglia

Oz datti bler dapli glied veglia che anc avant 50 onns. Dapi il 1950 è creschi il dumber da las persunas sur 64 per pli ch'il dubel, il dumber da las persunas sur 80 è oz schizunt bun quatter gia uschè aut. La cifra da las persunas sut 20 onns n'è perencunter betg creschida talmain, anzi, dapi ils onns 70 è ella schizunt regressiva. Quest prozess da vegnir vegl è la consequenza da las meglras aspectativas da vita (p. 26) e dal bass dumber da naschientschas (p. 6). Tenor ils scenaris da populaziun UFS, vegn quest prozess anc a cuntinuar ils proxims decennis ed astgass chaschunar (p.ex. en il sector da la segirezza sociala), considerabels problems.

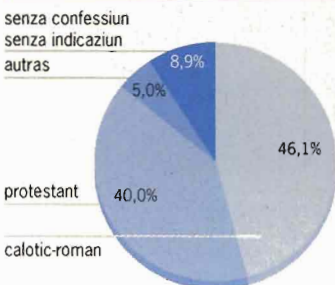
Structura da vegliadetgna



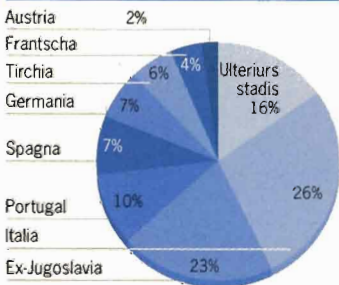
Linguas 1990¹



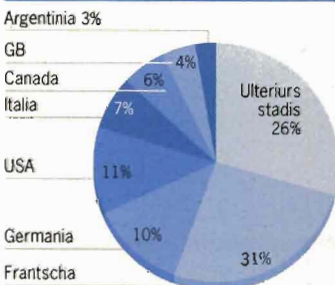
Confessiuns 1990



Derivanza dals esters 1996²



Swizzers a l'exteriur 1996³



¹ Popolaziun tenor linguas principalas

² Popolaziun estra: 1'363'494 persunas (=19,3 %).

Senza stagiunaris e requirents d'asil (32'500 resp. 23'900 persunas)

³ Dumber total dals Swizzers a l'ester: 541'302 (da quels burgais dubels: 374'069).

Populaziun

Naschientschas 1996 (naschids vivs)

Total	83 007
Mats sin 100 mattas	106,8
Quota dals naschids ordaifer la lètg (%)	7,3
Naschientschas da plirs uffants	1 096
Naschientschas da schumellins	1 063
Dumber dals uffants sin 100 dunnas ¹	150

Mortoris 1996

Total	62 637
Vegliadetgna dals morts:	
0-19 onns	801
20-39 onns	2 062
40-64 onns	8 834
65-79 onns	18 877
≥ 80 onns	32 063

Migraziuns internaziunalas 1996

Persunas immigradas	97 591
da questas esters	74 359
Persunas emigradas	103 398
da questas esters	71 949
Saldo da migraziun	-5 807
Svizzers	-8 217
Esters	2 410

Migraziuns internas 1996²

Total arrivads e partids	431 381
--------------------------	---------

Maridaglias 1996

Total	40 649
Svizzer/Svizra	24 658
Svizzer/Estra	7 375
Ester/Svizra	3 476
Ester/Estra	5 140
Vegliadetgna media tar la maridaglia:	
Umens nubils	29,7
Dunnas nubilas	27,3

Divorzi 1996

Total	16 172
Cun uffants minorens (%)	48,8
Durada da la lètg:	
0-4 onns	3 653
5-9 onns	4 761
10-14 onns	2 729
≥15 onns	5 029
Cifra da divorzi (%) ³	39,5

Chasadas privatas 1990

	en 1000
Total	2 841,9
da questas chas. cun 1 persuna	920,3
Chas. da famiglia cun uffants	1 064,5
1 uffant	460,9
2 uffants	437,5
3 uffants	131,4
≥4 uffants	34,8
Chas. cun in genitur ⁴	83,3

Creschientscha entras l'immigraziun

En quest tschientaner è sa dublegiada nossa populaziun. Quai d'ina vart pervia dal surpli da naschientschas (qv. il dumber annual da las naschientschas surpassava mintgamai quel dals mortoris), da l'autra vart surpassan las immigraziuns gia daditg las emigraziuns (saldos da migraziun positivs). L'augment da la populaziun dals davos diesch onns è d'attribuir surtut al surpli d'immigraziun e betg pli al surpli da naschientschas. La quota auta d'esters en Svizra ha dal reminent tradiziun; ella era gia a l'entschatta dal 20avel tschientaner pli auta che quella dals pajais vischins.

¹ Dumber dals uffants che 100 dunnas partureschan en il decurs da lur vita, sch'ins prenda sco basa ils dumbers da naschientschas observads il 1996 tenor vegliadetgna.

² Migraziuns tranter las vischnancas politicas, senza

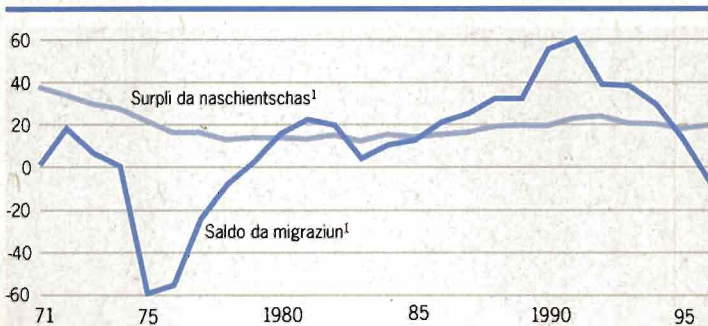
migraziuns aifer ina vischnanca.

³ Resumaziun dals divorzi (part da las lètgs che vegnan spartidas baud u tard, sch'ins sa basa sin il cumportament da divorzi da l'on observà)

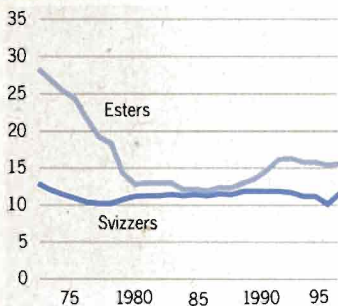
⁴ Mo chasadas cun uffants sut 20 onns



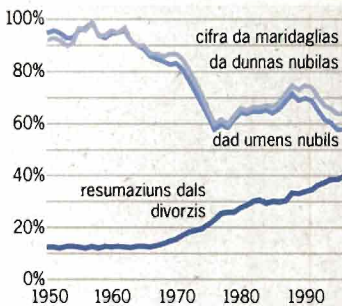
Saldo da migraziun e surpli da naschientschas (en 1000)



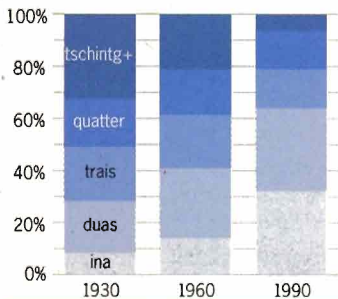
Naschientschas (per 1000 abitants)



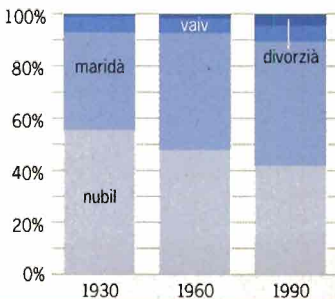
Maridaglias e divorzis²



Grondezza da la chasada³



Stadi civil



¹ Cumpareglia text a la p. 6

² resumaziun da la cifra da maridaglias: quota d'umens resp. da dunnas nubilas sut 50 che vegnan a maridar en il decurs dal temp, sch'ins sa basa sin il cumportament da maridar da l'onn observà. Resumaziun dals divorzis:

vesair remartga 3, pag. 6

³ Dumber da las personas per chasada. 100% = tut las chasadas privatas

Quota d'activad da gudogn ¹	1970	1980	1991	1995	1996
Total	48,3	47,8	54,0	52,8	53,2
Dunnas	32,9	34,1	43,2	42,8	43,8
Umens	64,4	62,2	65,3	63,3	63,0
Esters	63,2	55,3	64,9	61,2	60,6
Svizzers	45,5	46,5	51,8	50,9	51,4

Structura sectorala

(en %)	1970	1980	1991	1995	1996
Agricoltura ed economia forestala	8,5	6,9	4,2	4,3	4,5
Industria e commerzi	46,2	38,1	31,0	29,2	28,0
Servetschs	45,3	55,0	64,8	66,5	67,5

Activad da gudogn a temp parzial²

(en %)	1970	1980	1991	1996	1997
Umens	5,7	6,6	7,4
Dunnas	43,4	48,4	49,7
Total	20,6	23,8	25,1

Dischoccupaziun³

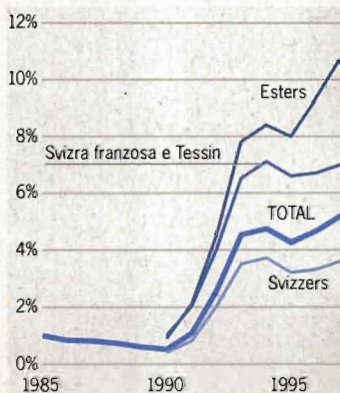
	1970	1980	1990	1996	1997
Dischoccupads	104	6 255	18 133	168 630	188 304
Q. dischocc. a lunga vista ⁴ en %	...	...	6,6	26,1	30,5
Quota da dischoccupaziun en %	0,0	0,2	0,5	4,7	5,2
Umens	...	0,2	0,4	4,4	4,9
Dunnas	...	0,3	0,6	5,1	5,7

Dischoccupaziun

Fin a l'entschatta dals onns 90 era l'occupaziun cumplaina la regla, e la dischoccupaziun l'excepziun. Dapi il 1991 dentant è la dischoccupaziun s'augmentada da sut 1% sin passa 5%. I dat considerablas differenzas regionalas: ils pli pertutgads èn la Svizra franzosa (VS, VD, GE) ed il Tessin cun quotas da dischoccupaziun da radund 7% fin 8%. Era dunnas ed esters èn en general pertutgads pli fitg.

La reducziun da plazzas da lavur succeda cunzunt en il sector secundar, il davos temp dentant era mintgatant en il sector terziar.

Quota da dischoccupaziun (media annuala)



¹ Persunas cun e senza gudogn en %: sco persunas cun gudogn valan persunas cun ina lavur pajada da min. 6 uras/ernna.

² Gradi d'occupaziun < 90 %, basa = tut las persunas cun gudogn a la mesada da l'onn

³ Dischoccupaziun tenor l'UFEL (avant UFIML). En la tabella a la p. 16 veign la dischoccupaziun perencunter registrada tenor normas internaziunalas.

⁴ Duradia da la dischoccupaziun > 12 mais
Funtaunas: UFS, UFEL (avant UFIML)

Gudogn da lavur 1997¹

Distribuziun en %	per orn en 1000 fr. (brut)				
	<26	26 - 51,9	52 - 77,9	78 - 103,9	≥104
Total	2,9	23,1	40,8	19,2	14,0
Umens	1,9	15,6	42,5	22,1	18,0
Dunnas	5,5	43,1	36,2	11,8	3,3

Index da la paja reala

1993 = 100	1980	1985	1990	1995	1996	1997
Total	91,2	93,2	97,8	100,1	100,5	100,5
Umens	91,3	93,2	97,5	99,9	100,4	100,3
Dunnas	91,1	93,1	98,7	100,4	101,1	101,2

Index dals pretschs da producents e d'import

Matg 1993=100, media annuala	1980	1985	1990	1995	1996	1997
Index general	84,5	97,3	99,1	99,6	97,2	97,3

Index naziunal dals pretschs da consum

Matg 1993=100, media annuala	1980	1985	1990	1995	1996	1997
Index general	62,9	77,6	87,8	102,6	103,4	103,9

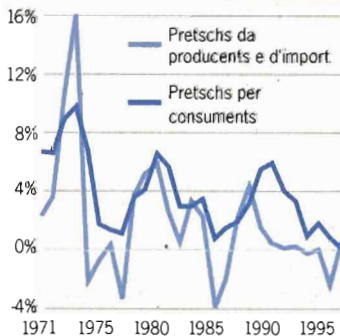
tenor gruppas da consum (elecziun):

Aliments ²	...	86,2	95,5	101,0	100,8	101,8
Fit-chasa	...	64,9	80,3	100,9	102,2	102,8
Tgira da la Sanadad	...	74,5	86,0	103,8	105,7	106,5
Divertiment e scolaziun ³	...	78,1	87,5	101,7	101,8	101,8
Traffic e comunicaziun	...	79,8	86,3	102,9	102,6	102,8

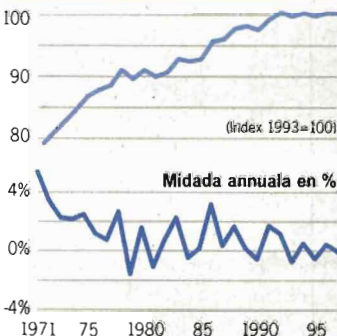
Tenor derivanza dals bains:

Interior	58,3	73,1	85,8	103,7	104,7	105,2
Exterior	77,3	91,3	93,9	99,4	99,5	100,2

Chareschia annuala



Svilup da las pajas realas



¹ Emplouads a temp cumprain senza emprendists

² incl. barmondas e rauba da tubac

³ incl. cultura e recreaziun

Product intern, bilantscha dals pajaments

Product intern brut (BIP)

(per pretchs da 1990; provisoric)

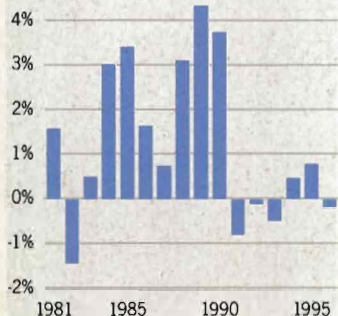
tenor gener d'adiever

	En millions francs		Midas en %
	1995	1996	
Consum final da chasadas privatas e POoE ¹	183 170	184 310	0,6
Consum final da l'economia publica	45 559	45 710	0,3
Consum final da las assicuranzas socialas	3 385	3 580	5,8
Investiziuns d'equipament	36 665	37 270	1,6
Investiziuns da construcziun	45 641	42 823	-6,2
Midas da la provisiun	861	649	
Export da raubas e servetschs	110 815	114 046	2,9
- import da raubas e servetschs	109 354	112 317	2,7
Product intern brut per pretchs dal martgà	316 742	316 071	-0,2

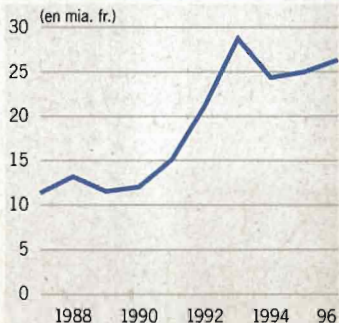
tenor conto da producziun

Producziun da raubas e servetschs	580 205	583 897	0,6
Taglia sin la plivalita	9 553	9 496	-0,6
Taglias nettas d'import	4 802	4 923	2,5
- preprestaziuns	277 818	282 244	1,6
Product intern brut per pretchs dal martgà	316 742	316 071	-0,2

Svilup dal PNB (real)



Salo da la bilantscha dals pajaments



Bilantscha dals pajaments 1996 (prov.)

Transacziuns currentas cun l'exteriur

	En millions francs		Saldo
	Entradas	Expensas	
Traffic da rauba	102 171	101 023	1 148
Servetschs	32 414	16 823	15 591
Entradas da chapital e da lavur	39 375	25 040	14 335
Transmissiuns gratuitas	3 660	8 357	-4 697
Total	177 620	151 243	26 377

¹ en Svizra; POoE = organizaziun privata senza caracter da gudogn en servetsch da las chasadas

Funtauinas: UFS, Banca nazionala svizra



Entradas dals chantuns

Entradas dals chantuns 1995¹

Total	miu. fr.	%	Midasas ²	Per persuna (en 1000 fr.)
ZH	64 077	21,3	4,8	JU 29,1
BE	35 357	11,7	3,1	VS 29,7
LU	12 635	4,2	1,9	AI 31,4
UR	1 303	0,4	0,8	OW 33,6
SZ	4 814	1,6	2,0	AR 33,8
OW	1 052	0,3	4,7	NE 35,6
NW	1 536	0,5	0,6	FR 35,9
GL	1 785	0,6	5,2	TG 36,9
ZG	6 180	2,1	4,5	UR 37,1
FR	8 126	2,7	0,9	BE 37,1
SO	9 287	3,1	8,8	LU 37,2
BS	10 951	3,6	5,5	GR 37,4
BL	11 413	3,8	1,2	TI 37,6
SH	3 173	1,1	2,1	SG 38,7
AR	1 827	0,6	1,6	SO 39,2
AI	452	0,2	2,7	SZ 39,7
SG	17 094	5,7	2,3	AG 42,4
GR	7 087	2,4	1,8	CH 42,5
AG	22 301	7,4	2,0	VD 42,6
TG	8 216	2,7	1,9	SH 43,1
TI	11 296	3,8	2,9	NW 43,3
VD	26 208	8,7	2,5	GL 45,5
VS	7 970	2,6	3,5	BL 45,6
NE	5 903	2,0	-0,4	GE 48,1
GE	19 028	6,3	3,7	ZH 53,9
JU	1 971	0,7	-0,9	BS 54,8
Svizra	301 041	100,0	3,2	ZG 67,5

Grondas differenzas tranter ils chantuns

Las quotas dals singuls chantuns a l'entrada naziunala èn fitg differentas. Quai è d'attribuir per gronda part al dumber varià d'abitants: il grond chantun Turtig gudogna radund diesch gia uschè blier sco ils tshintg pitschens chantuns ensemen.

Las entradas dals chantuns pro abitant infurmeschan davart la bainstanza materiala en in chantun (tar l'entrada naziunala tutgan dentant betg mo las entradas dals lavurants, mabain er las entradas d'interpresa nunrepartidas e las entradas dal stadi e da las assicuranzas socialas). La pli auta entrada naziunala pro abitant cuntanscha dapi onns il chantun Zug (en quest chantun è natiralmain gist er la quota da las entradas d'interpresa nunrepartidas particularmain auta).

¹ Provisori

² Visavi il 1994, en %

Structura da manaschi e da bransch

Dumber dals lieus da lavur	1985	1991	1995	Midas en %	
				85/91	91/95
Industria, commerzi	73 323	81 441	82 891	11,1	1,8
Servetschs	242 416	279 952	289 905	15,5	3,6
Quota dals manasch pitschens ¹ :					
Industria, commerzi	73,4	74,8	78,0	...	...
Servetschs	88,2	87,9	89,3	...	...

Emploiads	1985	1991	1995	Midas en %	
				85/91	91/95
Industria, commerzi	1 239 385	1 284 981	1 112 804	3,7	-13,4
Servetschs	2 038 073	2 475 922	2 436 011	21,5	-1,6
Emploiads pro lieu da lavur:					
Industria, commerzi	16,9	15,8	13,4	...	...
Servetschs	8,4	8,8	8,4	...	...

Las pli grondas branschas (Emploiads)	1985	1991	1995	Midas 85/95	
				absolut	%
Servetschs sanitar e socials	240 077	317 936	348 900	108 823	45,3
Commerzi en detagl	341 355	378 169	343 268	1 913	0,6
Industria da construcziun	348 831	382 732	339 454	-9 377	-2,7
Servetschs per interpresas ²	180 911	256 902	258 359	77 448	42,8
Hotellaria / restauraziun	215 723	243 462	229 440	13 717	6,4
Instrucziun	164 393	194 538	202 011	37 618	22,9
Commerzi a l'engrossa ³	163 929	207 026	188 422	24 493	14,9
Administraziun publica ⁴	119 250	141 552	136 023	16 773	14,1
Commerzi da credits	108 537	133 521	124 234	15 697	14,5
Construcziun da maschin	146 442	145 607	113 168	-33 274	-22,7

Midada da structura

La structura da las branschas da l'economia svizra è sa midada en moda fundamentala ils davos diesch onns. Branschas economicas da l'industria tradizionalmain fermas, sco p.ex. la construcziun da maschin, han subì considerablas sperditas d'occupaziun. Las branschas da servetschs, sco p.ex. ils servetschs sanitar e socials e l'instrucziun, èn perencunter creschidas fitg. La ferma tendenza ad ina societad da servetschs va a pèr cun il svilup ad interpresas pli e pli pitschnas (consequenza da la repartiziun da la lavur che crescha ils davos onns).

La structura da l'economia svizra vegn en general definida d'interpresas pli pitschnas e mesaunas: il 1995 avevan 99,6% da las interpresas main che 250 emploiads a temp cumplain, e radund 75% dals emploiads eran occupads en questas; 90% da las interpresas avevan main che 10 emploiads, e bunamain mintga terz era occupà en ina tala interpresa.

¹ Lieus da lavur cun main che 10 emploiads

² T. a. cassegiaziun da dietg e d'interpres, biro d'architectura e d'inschigners, reclama

³ incl. intermediaziun commerciala

⁴ incl. assicuranza sociala



Industria e commerzi cun l'exteriur

Producziun industrialia

Producziun industrialia Media annuala 1995 = 100

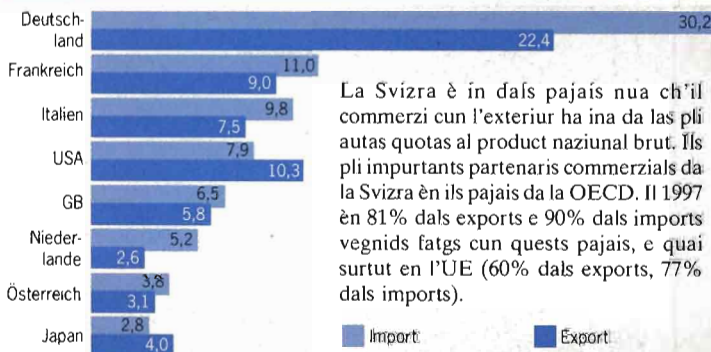
	1990	1992	1993	1994	1995	1996
Total manaschis d'elavuraziun; industria	97	96	94	97	100	100,2
Alliments e bavrondas; elavuraziun da tubac	98	97	99	98	100	100,7
Textilias e vestgadira	109	102	97	104	100	95,9
Rauba da tgirom e chalzers	199	155	142	122	100	84,3
Elavuraziun da laina (senza mobiglias)	110	101	95	103	100	98,0
Manaschis da palpieri, chartun, ediziun e stampa	95	92	90	97	100	100,0
Industria chemica	70	74	79	91	100	110,2
Rauba da gumma e da materia sintetica	107	95	96	91	100	95,9
Auters products da minerals na metallics	124	103	95	105	100	94,9
Elavuraziun da metal	117	105	97	97	100	97,9
Maschinas, electronica, uras, vehichels	96	100	96	98	100	98,4
da quai: Maschinas	...	...	...	...	100	99,5
Vehichels	...	...	...	...	100	102,1
Electronica, mecanica fina, optica, uras	...	...	...	...	100	97,1

Commerzi cun l'exteriur

en milliuns francs

	Import			Export		
	1990	1996	1997	1990	1996	1997
Total	96 611	96 664	103 088	88 257	98 589	105 133
da quai:						
Products agrars e forestals	8 095	8 284	8 887	2 998	3 511	3 818
Textilias, vestgadira, chalzers	8 806	7 837	8 419	4 984	3 672	3 933
Chemicalias	10 624	13 520	16 793	18 425	25 954	29 647
Metals	9 025	8 042	8 944	7 537	8 189	9 067
Maschinas, electronica	19 794	20 748	23 083	25 527	28 047	30 882
Vehichels	10 230	11 199	11 324	1 485	2 444	2 525
Instruments, uras	5 786	5 761	6 845	13 330	14 681	16 712

Ils pli impurtants partenaris commerzials 1997 (en mia. fr.)



La Svizra è in dals pajais nua ch'il commerzi cun l'exteriur ha ina da las pli autas quotas al product naziunal brut. Ils pli impurtants partenaris commerzials da la Svizra èn ils pajais da la OECD. Il 1997 èn 81% dals exports e 90% dals imports vegnids fatgs cun quests pajais, e quai surtut en l'UE (60% dals exports, 77% dals imports).

¹ Media per onn

Funtaunas: UFS, Administraziun federala da las duantas

Agricoltura

Surfatscha agrara utilisabla (en ha)	Midasas en %			
	1985	1990	1996	1990-96
Ers averts	286 653	312 606	308 924	-1,2
Prads artificials	117 560	90 319	111 133	23,0
Prads natirals e pastgiras ¹	636 822	634 719	628 976	-0,9
Viticultura	12 287	12 403	13 107	5,7
Pomicultura	7 147	7 336	7 703	5,0
Ulteriura surfatscha utilisabla	8 424	11 107	13 033	17,3
Total	1 068 893	1 068 490	1 082 876	1,3

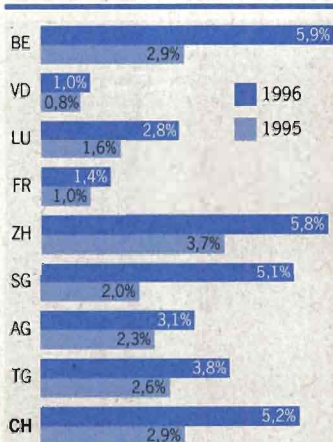
Manaschis agriculs	1985	1990	1996	1990-96
0-3 ha surfatscha agricula utilisabla	23 173	19 819	12 167	-38,6
3-10 ha	29 964	27 092	22 074	-18,5
10-20 ha	32 337	31 630	27 877	-11,9
20-50 ha	12 662	13 590	16 411	20,8
>50 ha	623	684	950	38,9
Total	98 759	92 815	79 479	-14,4

Persunas occupadas e mecanisaziun	1985	1990	1996	1990-96
Umens	185 264	161 484	150 635	-6,7
Dunnas	115 267	92 077	74 514	-19,1
Tractors a dus ischigts	103 913	112 225	112 008	-0,2
Mulscheras ed indrizs da mulscher	3 593	6 946	12 557	80,8
Silos (m ³)	4 638 356	4 860 110	5 184 949	6,7

Consum 1996	kg ²	% ³
Latg da consum	111,1	97,2
Verdura	92,3	59,5
Graun	71,6	56,8
Charn (netto)	56,4	81,1
Fritgs	101,2	51,4
Tartuffels	43,5	98,4
Zutger	42,8	60,9
Grass vegetals, ielis	14,2	18,8
Chaschiel grass	13,1	124,3
Ovs	10,6	48,1
Peschs, crustaccas	7,3	3,0
Paintg	6,3	88,6

Producziun (en miu. fr.) ⁴	1985	1990	1996
Total	10 018	10 006	9 959
da quai products			
d'animals en %	74,7	73,6	70,4

Agricoltura biologica⁵



¹ Senza pastgiras d'alpegiar

² Per persuna

³ Da quai products en Svizra

⁴ Per pretschs dal 1990, 1996: provisor

⁵ Quota dals manaschis cun producziun biologica eu ils impurtants chantuns agriculs

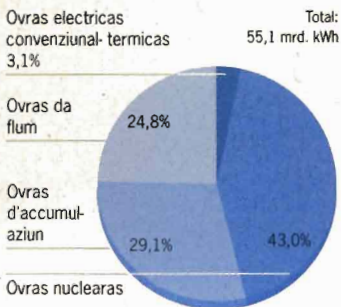
UFS, Uffiz da construcziun agriculas



Consum final tenor purtader d'energia

en terajoule ¹	1970	1980	1990	1994	1995	1996
Products dad ieli	454 570	488 300	492 230	480 750	488 150	498 560
Combustibels	316 510	309 480	243 660	228 030	236 560	244 290
Carburants	138 060	178 820	248 570	252 720	251 590	254 270
Electricitad	90 310	126 910	167 670	168 830	172 380	175 290
Gas	7 360	33 740	70 480	86 790	95 540	102 480
Charvun e cocs	24 440	13 630	14 360	7 350	7 910	5 950
Laina dad arder ²	10 110	9 670	12 120	17 080	17 520	18 020
Chalira a distanزا	...	7 920	10 420	11 280	11 970	12 480
Ruments industrials	...	3 700	6 710	8 450	8 450	9 020
Total	586 790	683 870	773 990	780 530	801 920	821 800

Producziun d'electricitad 1996

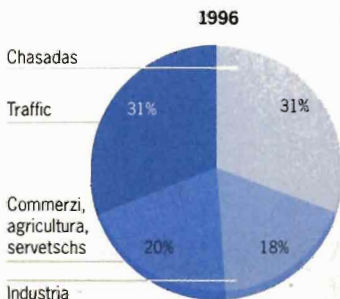
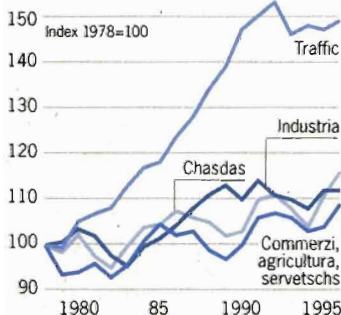


Economia e consum d'energia

Fin ils ultims onns gieva la creschientscha economica a pèr cun l'augment dal consum d'energia. Dapi la mesadad dals onns 70 ha quai midà.

Ils davos dus decennis è il consum final d'energia creschi in bun pau pli pauc ch'il product naziunal brut. E quai malgrà che l'energia è vegnida pli e pli favuraivla en cumparegliaziun cun il svilup dals pretschs.

Consum final tenor gruppas da consumers



¹ 1 terajoule (TJ) correspunda a radund 24 t ieli dad arder u carburants dad ieli resp. radund 0,3 miu. kWh

² nova metoda da retschertga a partir dal 1994

Funtauna: Uffizi federal da l'energia

La Svizra e l'Europa



		Svizra	Germania	Grezia
Populaziun (en 1000; entschatta da l'onn)	1996	7 062	81 817	10 475
Quota da las personas sut 15 (en %)	1996	17,7	16,3	16,7
Quota da las personas sur 64 (en %)	1996	14,8	15,4	15,7
Naschientschas (pro 1000 abitants)	1995	11,7	9,3	9,9
Naschientschas ordaifer la lètg (en %)	1995	6,8	16,1	2,9
Aspectativa da vita tar umens (en onns)	1995	75,3	72,8 ¹²	75,0 ¹²
Aspectativa da vita tar dunnas (en onns)	1995	81,7	79,3 ¹²	79,9 ¹²
Maridaglias (pro 1000 abitants)	1995	5,8	5,3	6,2
Divorzis (pro 1000 abitants)	1995	2,2	2,0	0,7
Mortalitad da pops (pro 1000 naschientschas)	1995	5,0	5,3	8,1
Saldo da migraziun (pro 1000 abitants)	1995	2,1	4,9	2,5
Esters domiciliads (en % da la populaziun)	1996	19,3	8,8	1,5
Personas pro chasada	1996	2,3	2,2 ¹²	2,8
Personas cun terminaziun terziara ¹ (en %)	1995	21	23	17
Surfatscha agrara (en % da la surfatscha totala)	1993	38,3	48,0	41,0 ¹¹
Surfatscha da guaud (en % da la surfatscha totala)	1993	27,6	29,0 ¹¹	44,0 ¹¹
Emissiuns CO ₂ (en t pro abitant)	1994	6,2	11,0	7,5
Autos da personas (pro 1000 abitants)	1995	456	423 ¹²	208
Accidents da traffic ² (pro 1000 autos da personas)	1994	8,2	9,9	12,0 ¹⁴
Pretscher per benzin super senza plum (en USS/l)	1995	1,02	1,12	0,83
Personas cun gudogn en l'agricultura (en %) ³	1996	4,7	3,2 ¹²	20,3
Personas cun gudogn en l'industria (en %) ³	1996	26,5	36,0 ¹²	22,9
Personas cun gudogn en ils servetschs (en %) ³	1996	68,7	60,8 ¹²	56,8
Quota da gudogn ⁴ umens	1996	78,6	63,7 ¹²	60,3
Quota da gudogn ⁴ dunnas	1996	56,9	43,1 ¹²	30,9
Quota dals dischoccupads	1996	3,7	8,2 ¹²	9,7
Dunnas	1996	3,4	9,6 ¹²	15,4
Umens	1996	4,1	7,1 ¹²	6,0
Dunnas en plazzas parzialas (en %) ⁵	1996	52,2	33,8 ¹²	9,0
Umens en plazzas parzialas (en %) ⁵	1996	8,3	3,6 ¹²	3,3
Temp da lavur emnii ⁶ (uras)	1996	41,9	39,7 ¹²	40,4
Exports pro abitant (en USS) ⁷	1996	15 018	6 957	1 844
PNB pro abitant (en USS) ⁸	1996	25 402	21 200	12 743
PNB, creschament mesaun real (en %, p.a.)	1990-96	-0,1	1,6	1,8
Rata d'inflaziun	1996	0,8	2,0	8,5
Deficit public (en % dal PNB) ⁹	1996	2,3	3,4	7,6
Daivets publics (en % dal PNB) ¹⁰	1996	49,2	60,4	112,6

¹ da la populaziun tranter 25-64 onns

² accidents cun donn da personas

³ en % da tut las personas cun gudogn

⁴ Personas activas (personas cun gudogn e dischoccupads)
en % da las dunnas resp. dals umens sur 15.

⁵ en % da las dunnas resp. dals umens cun gudogn









⁶ indicaziun mo per occupads a temp cumplain

⁷ export da raubas e servetschs

⁸ per paritads currentas da la capacitat da compra

⁹ valur max. lubida tenor contracts da Maastricht: 3 %



							
Spania	Frantscha	Italia	Pajais bass	Austria	Svezia	Reginavel Uni	Uniun europ.
39 242	58 265	57 333	15 424	8 055	8 838	58 697	372 654 ^p
16,4	19,4	15,1	18,4	17,8	18,9	19,4	17,4
15,4	15,2	16,4	13,3	15,0	17,5	15,7	15,5
9,1	12,5	9,1	12,3	11,0	11,7	12,5	10,7 ^p
10,8	34,9	7,7	14,3	26,8	52,9	33,6	23,4 ¹¹
73,2 ^p	73,7 ¹²	74,1 ¹²	74,6	73,3 ¹²	76,2	74,2 ¹²	73,9 ¹¹
81,2 ^p	81,8 ¹²	80,5 ¹²	80,4	79,7 ¹²	81,5	79,4 ¹²	80,4 ¹¹
5,0	4,4	4,9	5,2	5,3	3,8	5,9	5,1 ^p
0,8	1,9	0,5	2,2	2,3	2,6	3,0	1,8 ^p
5,6 ^p	4,6 ^p	6,2 ^p	5,5	5,4	4,1	6,2	5,6 ^p
1,3	0,8	1,6	1,0	0,9	1,4	1,8	2,1
1,3	6,4 ¹³	1,2	4,9	9,0	5,9	3,6	4,7 ^p
3,3	2,5	2,8	2,4	2,6	2,3	2,4	2,5
16	19	8	22	8	28	21	...
50,0	56,0	56,0 ¹²	47,0	41,0	8,0	65,0	54,0 ¹²
31,0 ¹¹	28,0	21,0 ¹²	8,0	39,0	50,0	10,0	26,0 ¹¹
7,5	6,0	6,9	10,7	7,0	6,4	9,4	8,3
362	439	541	388	446	415	357	428
7,8 ¹³	5,3	5,8 ¹⁴	7,0 ¹¹	12,1	4,4	11,1 ¹³	8,2
0,89	1,16	1,06	1,21	1,16	1,05	0,87	...
8,6	4,8	6,7	3,8	7,4	3,3	2,0	5,1
29,4	26,5	32,2	23,2	30,3	25,9	27,4	30,0
62,0	68,6	61,1	73,1	62,3	70,9	70,6	64,9
51,3	56,9	56,0	66,7	66,7	58,6	64,0	59,8
25,5	41,5	28,9	45,3	46,3	52,4	49,5	39,7
22,2	12,4	12,2	6,4	5,3	9,5	8,2	10,7
29,5	14,5	16,5	8,1	5,2	8,6	6,3	12,4
17,7	10,6	9,6	5,2	5,3	10,4	9,7	9,5
17,0	29,5	12,7	68,3	28,8	39,7	44,8	31,5
3,1	5,2	3,1	17,0	4,2	8,8	8,1	5,4
40,6	39,8	38,6	39,4	40,0	40,0	43,9	40,3
3 769	6 314	5 597	13 715	11 588	11 313	5 796	6 887
14 954	20 533	19 974	20 905	21 395	19 258	18 636	19 333
1,5	1,1	1,1	2,3	1,9	0,6	1,5	1,4
3,4	1,8	4,5	1,4	2,5	1,2	2,6	2,7
4,5	4,1	6,7	2,3	4,0	3,3	4,7	4,3
70,6	55,4	123,8	76,6	69,5	77,4	54,2	...

¹⁰ valur max. tenor contracts da Maastricht: 60 %

¹¹ stimaziun EUROSTAT

¹² onn precedent

¹³ 1991

¹⁴ 1992

^p provisorio

Dumonda ed offerta 1996

	Letgs, plazs da durmir		Pernottaziuns	
	en 1000	%	en 1000	en %
Hotels e manaschis da cura	268	24,9	30 999	46,2
Chalets, abitaziuns da vacanzas	360	33,5	21 540	32,1
Campadis, piazzas per rulottas	220	20,4	6 815	10,2
Albierts per giuvenils	7	0,7	738	1,1
Alloschaments da gruppas	221	20,5	7 025	10,5
Total	1 076	100	67 117	100

Bilantscha dal traffic dad esters

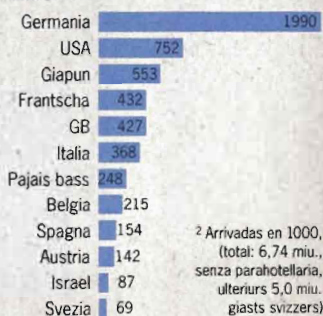
(en miu. fr.)	1980	1990	1995	1996
Entradas	5 602	10 296	11 185	11 070
Expensas	4 060	8 159	8 774	9 311
Saldo	1 542	2 137	2 411	1 759
Entradas dal turisssem intern	5 200	7 400	9 143	8 991

Turisssem internaziunal 1996

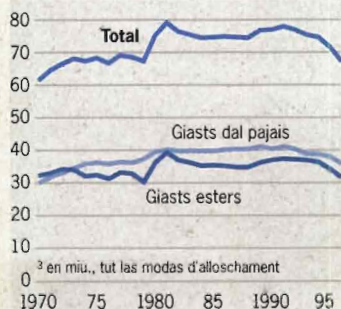
Svizzers a l'exteriur¹



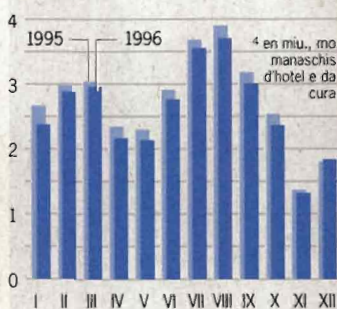
Giasts en Svizra²



Pernottaziuns³



Pernottaziuns⁴ tenor mais



Rait en km	1960	1970	1980	1990	1995
Viafier	5 099	4 991	4 982	5 030	5 041
Via ¹	55 934	60 139	66 544	70 970	70 975
da quai via nazionala	112	651	1 170	1 495	1 540

Dumber dals vehichels	1960	1970	1980	1990	1996
Autos da personas	509 279	1 383 204	2 246 752	2 985 399	3 268 073
Motos	...	142 107	137 340	299 264	381 984
Vehichels per il transport da rauba	55 150	106 997	169 402	252 136	263 019
da quels autos da furniziun	...	...	...	196 845	210 676

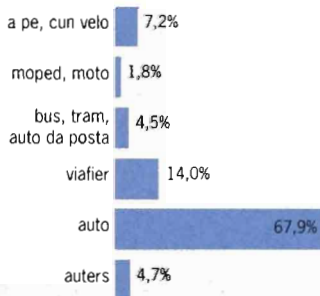
Accidents da traffic sin via	1960	1970	1980	1990	1996
Accidents da traffic sin via	50 057	74 709	67 160	79 436	81 914
da quels cun personas blessadas	26 984	28 651	25 649	23 834	21 578
Blessads	34 398	35 981	32 326	29 243	26 539
Morts	1 303	1 694	1 246	954	616

Prestaziuns da traffic ²	1960	1970	1980	1990	1995
Traffic da personas viafier ³	7 973	9 339	9 964	12 678	13 408
Traffic da personas via ⁴	18 590	45 882	67 041	77 759	77 447
Traffic da rauba viafier ³	4 315	6 983	7 799	8 862	8 686
Traffic da rauba via	2 152	4 846	7 287	10 464	12 868

Telecommunicaziun ⁵	1960	1970	1980	1990	1996
Colliaziuns da telefon	1 091	1 945	2 839	3 943	4 547
Colliaziuns NATEL	...	...	4	134	663
Telefax ⁶	...	...	...	83	207
Concessiuns da televisiun	129	1 270	1 980	2 435	2 647

Utilisaziun dals meds da transport 1994

relativ als kilometers fatgs per persona



Diever dal traffic 1994

relativ als kilometers fatgs per persona
(tut ils dis da l'emna, total: 33,2 km/di)

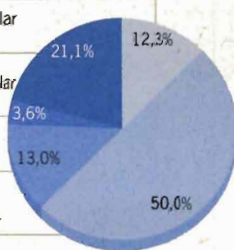
Traffic da professiun

Traffic pendular
(lavor)

Traffic pendular
(scolaziun)

Traffic
da cumpra

Traffic
da temp liber



¹ Vias communalas: stadi 1984

² en milliuns kilometers da personas resp. en milliuns tonnas kilometricas

³ be viafiers

⁴ Traffic privat

⁵ Colliaziuns en 1000

⁶ be colliaziuns da fax separadas

Funtainas: UFS, Telecom

Construir ed abitar

Expensas da construcziun

(en miu. fr.)	1980	1985	1990	1995	1996
Total	25 366	33 157	49 182	46 676	42 891
Expensas publicas	8 448	10 190	14 993	15 944	15 444
Construcziun bassa	5 037	5 768	7 999	8 707	8 748
da quai vias	...	...	...	4 009	3 857
Construcziun auta	3 411	4 422	6 994	7 237	6 695
Expensas privatas	16 918	22 967	34 189	30 732	27 447
da quai abitar	...	...	...	20 414	17 813

Construcziun d'abitaziuns

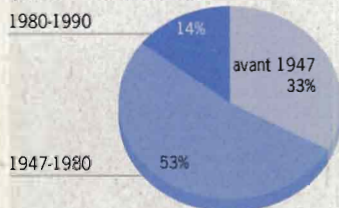
	1980	1985	1990	1995	1996
Chasas d'abitar novas	20 806	17 537	16 162	17 567	16 430
da quellas chasas d'ina famiglia	16 963	12 609	11 200	12 217	11 683
Abitaziuns novas	40 876	44 228	39 984	46 230	41 988
cun 1 chombra	2 122	1 849	2 010	1 265	1 035
2 chombras	4 598	5 409	5 248	5 330	4 643
3 chombras	7 094	9 481	8 937	10 225	9 669
4 chombras	11 557	14 471	12 487	16 633	14 858
5 chombras u dapli	15 505	13 018	11 302	12 777	11 783

Dumber d'abitaziuns

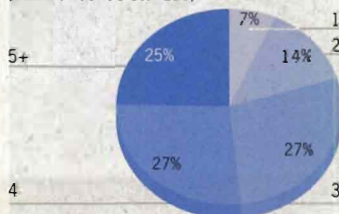
	1980	1985	1990	1995	1996
Dumber	2 702 656	2 925 164	3 140 353	3 389 941	3 434 119
da quai vidas (%)	0,74	0,79	0,44	1,39	1,61

Aspects da l'abitar 1990

Vegliadetgna da las abitaziuns (perioda da construcziun)



Grondezza da las abitaziuns (dumber da las stanzas)



Relaziuns da proprietad

Strusch in terz da las abitaziuns appartegna a persunas giuridicas (societads immobigliaras, fundaziuns da provediment professional etc.), 69% (1980: 68%) appartegnan a persunas privatas. Ma sulettamain 31% da las abitaziuns abitadas permanentamain vegnan er duvradas da lur proprietaris. Quai è en l'Europa lunsch ora la quota la pli bassa.

Spazi d'abitar

La surfatscha media d'abitar per persuna munta a 39 m². Ella è s'augmentada ils davos decennis considerablamaïn (1980: 34 m²). Era il dumber da las chasas d'ina famiglia è creschì fitg. El importa 54% da las chasas d'abitar (1980: 47%). Da tut las abitaziuns sa chattan dentant mo 21% en chasas d'ina famiglia.

Structura d'expensas¹ da las chasadas privatas 1992

	%
Aliments, bavrondas, tubacs	11,5
Vestgadira e chalzers	4,4
Abitar ed energia	20,6
da quai abitar	18,2
Mobigliar	4,4
Tgira da la sanadad	3,7
Traffic e comunicaziun	8,6
da quai autos da persunas	5,9
Recreaziun e scolaziun	6,7
Ulteriuras raubas e servetschs	9,6
da quai hotellaria, viadis pauschals	6,9
Total expensas da consumaziun	69,5
Ulteriuras expensas per il tegnairechasa	30,6
da quai taglias	11,6
da quai premias d'assicuranzas ²	16,4

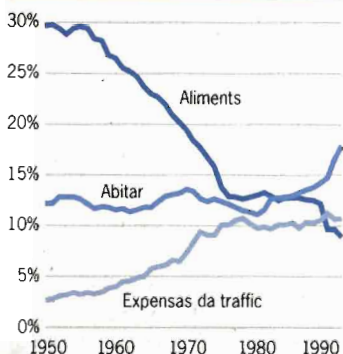
Expensas mensilas

per chasada en francs	6786
Persunas per chasada	2,4

Svieutas dal commerzi en detagl 1997³

	%
Aliments e products da giudiment	-0,6
Vestgadira e textillas	-0,1
Ulteriuras gruppas	2,2
Total	0,4

Expensas da las chasadas⁴



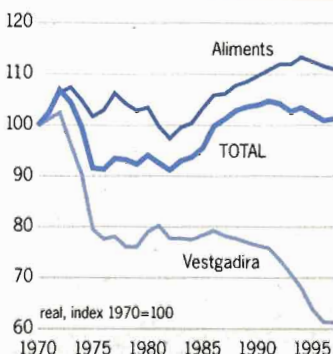
Consum stagnant

Dapi l'entschatta dals onns 90 stagneschan las svieutas dal commerzi en detagl u tschessan per part schizunt. Ils motivs principals èn: la dischoccupaziun creschenta, pajas realas che stagneschan u sa sbassan, augment da las expensas per l'assicuranza da malsauns.

Autra structura d'expensas

La structura d'expensas dependa da l'autezza da las expensas totalas: pli bassas che quellas èn e pli grondas las quotas per ils basegns vitals sco il nutriment e l'abitar. Sch'ins contempla il svilup dals davos decennis, pon ins constatar ina quota sbassanta per il nutriment, ma betg per l'abitar. Quai è d'attribuir a pretensiuns creschentas (guarda p. 20) ed - ils onns 80 - era al ferm augment da pretschs per fits-chasa (guarda p. 9).

Svieutas dal commerzi en detagl



¹ En % da las expensas totalas dal budget

² Brut; contribuziun a las assicuranzas socialas inclusas

³ Midada reala visavi l'onn precedent en %

⁴ Quotas d'importants posts d'expensas da las chasadas privatas (employads), 100 % = tut las expensas

Finanzas publicas

Rendaquints

en milliardas francs	Entradas		Expensas		Deficit	
	1995	1998 ¹	1995	1998 ³	1995	1998 ³
Confederaziun	36,2	40,0	40,6	47,6	-4,5	-7,6
Chantuns	50,1	54,4	52,1	58,6	-2,0	-4,2
Vischnancas ¹	37,6	39,8	38,4	40,4	-0,8	-0,6
Total ²	103,6	110,2	110,8	122,6	-7,2	-12,4

Daivets (en mia. fr.)

	1970	1980	1990	1995	1997	1998 ³
Confederaziun	11,3	31,7	38,5	79,9	91,8	99,4
Chantuns	10,0	22,4	30,5	53,4	60,5	64,7
Vischnancas ¹	15,0	23,0	29,0	37,0	37,5	38,1
Total	36,3	77,1	98,0	170,4	189,8	202,2

Structura da las entradas e da las expensas 1995

	miu. fr.	Quota confederaziun %
Entradas	103 555	34,9
Taglias	74 919	42,9
dad entradas, facultad	53 229	22,5
Taglias sin possess e sin las expensas	1 556	-
Taglias da consumaziun	20 134	100
Uteriuras entradas	28 636	14,1

Expensas	110 826	36,7
Administraziun generala	7 267	19,3
Giustia, polizia	6 432	7,1
Defensiun naziunala	6 338	92,4
Furmaziun	21 229	15,0
Cultura, temp liber	3 384	8,8
Sanadad	14 224	1,3
Bainstar social	19 853	51,9
Traffic	11 209	55,3
Ambient, planificaziun territoriala	4 482	13,2
Agricultura	4 001	88,1
Expensas da finanzas	8 383	70,6
Uteriuras expensas	4 024	67,3

Chargia fiscal⁴ 1996

FR	135,5
JU	133,6
VS	128,2
NE	124,7
OW	121,8
LU	118,9
BE	118,7
GE	112,3
BS	111,2
GL	110,4
AR	107,9
VD	107,4
SH	105,2
CH	Media CH=index 100
SO	99,3
TG	99,0
AG	98,6
AI	98,1
SG	97,7
UR	90,7
TI	90,0
GR	88,8
BL	88,4
SZ	85,5
ZH	77,0
NW	69,8
ZG	55,1

Quint da finanzas dischequilibrà

L'economia publica registrescha dapi l'entschatta dals onns 90 gronds deficits. Sco consequenza èn era s'augmentads ils daivets e cun quai la quota da tschains tar las expensas totalas (1990: 5,3%; 1996: 6,8%). Ils daivets van surtut er a donn e cust da las generaziuns futuras. Las mesiras da spargn decididas ils davos onns na vegnan betg a tanscher per cuntanscher a lunga vista ina bilantscha equilibrada.

¹ Stimaziuns

² Senza dumbraziuns dublas

³ Budget

⁴ Taglias sin entradas e facultad da personas natirals

Funtaunas: Administraziun federala da las finanzas, Administraziun federala da taglias



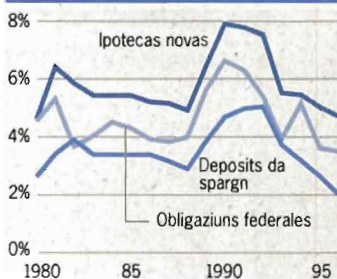
Summa da bilantscha e gudogns da las bancas, fin 1996

Gruppas da bancas	Dumber d'instituts		Summa da bilantscha		Gudogn net	
	1985	1995	en miu. fr.	midadas ¹	en miu. fr.	midadas ¹
Bancas chantunalas	29	24	265 858	2	684	2
Bancas grondas	5	4	869 370	19	-2 661	...
Bancas reg. e cassas da spargn	216	119	71 271	-1	213	-1
Cassas Raiffeisen ²	2	1	53 343	7	61	17
Ulteriuras bancas	189	222	207 617	11	2 115	8
Total³	441	370	1467 459	13	412	-93

Structura da bilantscha da las bancas 1996

Activas	%
Meds liquids	1
Debiturs da banca	17
Titels dal martgà monetar	3
Total credits	53
Pretensiuns visavi clients	22
Pretensiuns ipotecaras	31
Vaglias	8
Investiziuns realas	2
Investiziuns finanziaias	3
Participaziuns	1
Autras	13
Total	100
da quai exterior	44
Passivas	%
Crediturs da banca	18
Daners dal public	50
Duairs en furma da spargn	15
Duairs en furma d'investiziuns	5
Obligaziuns da cassa	5
Ulteriurs duairs a vista ed a temp	26
Emprests ed emprasts ipotecars	7
Ulteriuras passivas	19
Agens meds	5
Total	100
da quai exterior	38

Tschains la fin da l'onn⁴



Curs da devisas⁶

	1992	1994	1996
USS 1	1,478	1,182	1,451
Yen 100	1,334	1,261	1,201
DM 100	89,34	82,470	83,700
Lire 100	0,094	0,073	0,085
£ 1	2,217	1,865	2,375
FF 100	26,08	23,67	24,860

Assicuranzas privatas 1995

(en miu. fr.)	Entradas	Expensas
Assicuranza da vita	30 138	21 666
Accidents e donns	26 817	16 014
Reassicuranza	10 258	8 256
Total	67 213	45 936

¹ Midada visavi l'onn precedent en %

² In'associazion cun 1086 instituts colliads

³ Senza societads da finanzas, filialas da bancas estras e bancas privatas

⁴ Deposits da spargn ed ipotecas novas tar bancas chantunalas

⁵ Index 1980 = 100; tut las bancas

⁶ Media annuala, curs da compra da las bancas en francs

Funtauinas: Banca naziunala svizra, Uffizi federal da las segiranzas privatas

Segirtad sociala

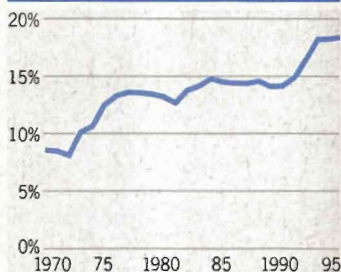
Assicuranzas socialas: finanziaziun

en milliuns francs	1995		1996	
	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas
AVS federala	24 512	24 503	24 788	24 817
Prestaziuns supplementaras (PS) a l'AVS	1 575	1 575	1 326	1 326
Assicuranza d'invaliditad federala AI	6 483	6 826	6 886	7 313
Prestaziuns supplementaras (PS) a l'AI	583	583	578	578
Provediment professional PP	43 200	23 100	...	...
Assicuranza da malsausn AM	16 526	16 234	17 050	17 299
Assicuranza d'accidents AA	5 866	5 737	...	...
Urden da cumpensaziun dal gudogn UCG	860	621	878	621
Assicuranza da dischoccupads AD	5 488	5 240	5 955	6 124
Supplements da famiglia SF	3 894	3 920	4 073	4 100
Total (senza dumbraziuns dublas)	108 631	87 983	...	...

Assicuranzas socialas: retschaviders

en 1000	1994	1995	1996
AVS	1201	1222	1248
PS AVS	124	125	113
AI	288	299	314
PS AI	38	41	42
PP	610	640 ²	...
AM	5455	5702	...
AA	108	108	107
UCG	450	404	394
AD	315	296	323
SF	...	...	...

Quota da prestaziun sociala¹



L'importanza da la segirtad sociala crescha

Las expensas da las assicuranzas socialas èn s'augmentadas bler dapli ils davos 25 onns ch'il product naziunal brut; la quota da la prestaziun sociala è pli che sa dublegiada. Ils motivs èn: l'augment da la prestaziun e - cunzunt ils davos onns - la recessiun e la gronda dischoccupaziun. Tras midadas en la structura da vegliadetgna (cf. p. 4) atgass la quota crescer vinavant.

Povradad

Tenor ina retschertga per l'onn 1992 vegn quintada en Svizra 5 fin 10 % da la populaziun sco povra (tenor ils criteris da la Conferenza svizra per agid social resp. tenor criteris per las prestaziuns complementaras da l'AVS). Pertutgads il pli fitg nun èn ils attempads, mabain personas giuvnas sut 40, cunzunt pèrs cun uffants.

Igl è dispitaivel, sche la povradad è s'augmentada durant ils onns 90. En mintga cas èn il dumber dals cas socials ed era la summa da las prestaziuns da sustegn s'augmentads fitg svelt aifer quest temp.

¹ Prestaziuns da l'assicuranza sociala en % dal PNB a basa da las datas dal quint general da l'economia publica.

² Schätzung

Furtaunas: Uffizi federal da las assicuranzas socialas, UFS

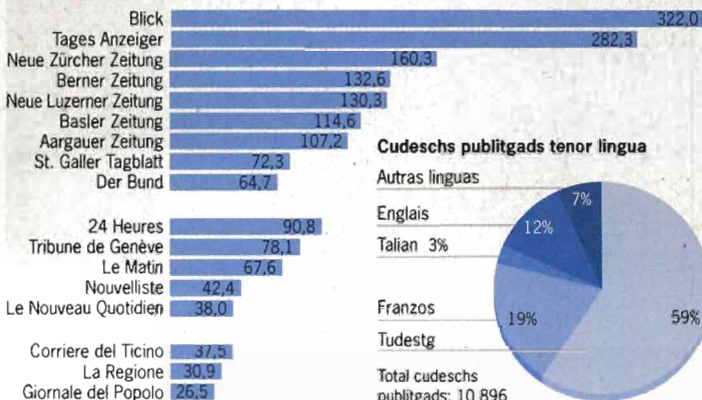


Meds da massa	Dumber dals titels			Ediziun totala en 1000		
	D ¹	F ²	I ³	D	F	I
1980 ²	92	18	6	2000,1	533,0	84,8
1985 ²	92	18	6	2060,9	532,9	86,0
1990 ²	93	19	5	2106,6	552,6	90,1
1995	78	15	3	2105,6	536,2	93,4
1996	66	15	3	2078,7	508,2	94,9

Utilisaziun da radio e televisiun 1996	Radio ³			Televisiun ⁴		
	D	F	I	D	F	I
SSR	96	69	127	45	52	56
Emetturs esters	26	36	39	84	98	108
Staziuns privatas (CH)	72	44	12	....	....	....

Gasettas quotidianas e cudeschs publitgads tenor lingua 1996

Gasettas quotidianas: ediziun en milli (ediziun totala: 2 691,8)



Cudeschs publitgads tenor lingua

Autras linguas

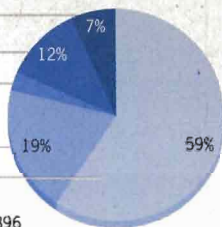
Englais

Talian 3%

Franzos

Tudestg

Total cudeschs publitgads: 10 896



Gasettas sut squitsch

La Svizra ha ina gronda varietad da pressa. Ma adina dapli gasettas vegnan sut squitsch, il dumber da las fusiuns crescha. Il motiv è surtut era la sminuaziun resp. la repartiziun da las expensas da propaganda. Questas expensas muntavan il 1995 a radund 2,6 milliardas francs en las gasettas dal di e las revistas. Quai è 39% da tut las expensas per propaganda en Svizra (netto, v.d. senza custs da producziun); 1990 importavan ellas anc 45%. La part dals meds electronics (radio, televisiun, teletext) è anc adina pitschen per il 1995 (7%), ma gia blier pli aut ch'il 1990 (5%).

¹ D signifitgescha Svizra tudestga, F franzosa ed I taliana

² per part ediziuns betg verificadas

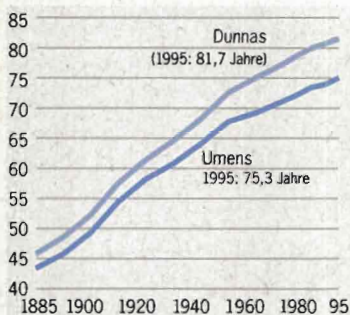
³ Per persona sur 15 onns en min./di, media gl-ve

⁴ Per persona a partir da 3 onns en min./di, media gl-ve

⁵ Ediziun 1994

Fontanas: SA per la perscrutaziun da las medias da reclama, SSR, Telecontrol, Biblioteca naziunala svizra

Aspectativas da vita



Durant quest tschientaner èn las aspectativas da vita creschidas considerablamain e quai surtut perquai che la mortalitad da pops è sa sminuida. Per las dunnas è l'aspectativa da vita creschida pli ferm che per ils umens. Lezs moran savens pli baud (avant il 70avel onn da la vita) - cunzunt pervia d'accidents ed intervenziuns violentas, cancer dal lom e zirrosa epatica.

Stadi da sanadad subjectiv

86% dals umens ed 83% da las dunnas inditgeschan (1992/93) d'avair ina buna u fitg buna sanadad e mo 3% dals umens resp. 4% da las dunnas sa sentan malsaun u fitg malsaun. Ma betg darar paran maldispostadads temporaras da disturbar considerablamain la lavur e la vita da mintgadi. Nus essan mintg'onn durant 10,3 dis incapabels da lavurar, sin nivels da furmazium pli auts main savens (8,1), sin nivels pli bass pli savens (12,1).¹

Malsognas infectusas² 1995

Infecciuns gastrointestinalas acutas	10 180
Meningitis	117
Malaria	289
Tuberculosa	831
AIDS	483

Accidents 1995

	Dunnas	Umens
Accidents da lavur [*]	50 367	247 885
Accidents ordaifer il temp da lavur	142 034	297 840

Impedids³ 1995

Grad d'invaliditad	Dunnas	Umens
40-49%	2 826	2 438
50-66%	16 768	19 993
67-100%	46 509	71 514

Raschuns da mort 1995

	Schlattaina		Gruppa da vegliadetgna			
	Dunnas	Umens	0-14	15-64	>64	
Tut las raschuns da mort	31 766	31 621	640	11 855	50 892	
Malsognas infectusas	394	717	27	675	409	
da questas AIDS	154	452	11	576	19	
Malsognas da cancer	6 918	8 410	37	4 141	11 150	
Malsognas dal sistem da la circulaziun	14 127	12 056	14	2 361	23 808	
da questas malsognas dal cor	10 007	9 066	11	1 924	17 138	
Accidents ed intervenziuns violentas da quai:	1 353	2 454	94	2 035	1 678	
Accidents	851	1 299	86	900	1 164	
Suicidis	401	1 018	2	1 017	400	
Mortalitad da pops pro 1000 naschids vivs	1970	1980	1990	1994	1995	1996
	15,0	9,1	6,8	5,1	5,0	4,7

¹ Datas: Enquista svizra davart la sanadad 1992/93

² Cas novs da malsogna

³ Retschaviders da rentas da l'Assicuranza d'invaliditad
Funtaines: UST, Uffizi federal da la sanadad publica,
Uffizi federal da las assicuranzas socialas



Consum da drogas illegalas e da stimulants legals

Drogas illegalas consumeschan cunzunt giuvenils e creschids giuvenis - per ordinari mo in pèr giadas u da temp en temp. Regularmain, qvd. mintg'emna almain ina gia, consumeschan mo circa 2% dals giuvenils tranter 15-19 onns cannabis e circa 1% opiats e cocain. Ord vista da la sanadad publica è il consum d'alcohol e da tubac pli gravant che quel da drogas illegalas. El è responsabel en noss pajais per numerusas malsognas cronicas e mortoris prematurs.

En tut fiman radund 30% da la populaziun, 24% da las dunnas e 37% dals umens. Ulteriurs 21% èn anteriurs fimaders. La quota dals fimaders sa sbassa cun la vegliadetgna (tranter 15-39 onns: 36%; da 70 onns e dapli: 13%). 21% consumeschan alcohol mintga di: 12% da las dunnas e 30% dals umens. Cun la vegliadetgna s'augmenta la quota dals consuments (tranter 15-39 onns: 12%; da 70 onns e dapli: 31%).¹

Servetschs 1992/93

pro abitant ed onn	Dunnas	Umens
Consultaziuns dal medi	4,1	2,9
Dis d'ospitalisaziun	1,7	1,4

Spitals, asils 1995

Letgs pro 100'000 abitants	
Spitals per cas acuts	546
Clinicas da psichiatria	141
Chasas da vegls u da tgira ²	1 079

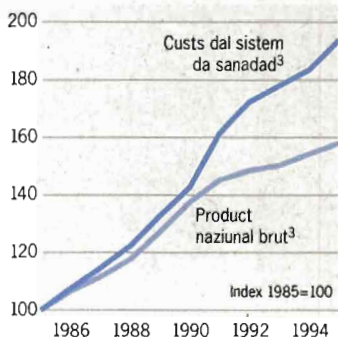
Medis

pro 100'000 abitants	1980	1995
Medis cun ina pratica	117	174
Dentists	35	49

Custs da sanadad

miu. fr.	1994	1995
Total	33 817	35 050
Tractament staziunar	16 759	16 959
Tractament ambulat da quai:		
Medis	5 074	5 371
Dentists	2 734	2 872
Spitex	638	702
Medicaments	3 704	3 923
da quai:		
Apotecas	2 278	2 440
Medis	717	752
Prevenziun	590	657
Administraziun	1 717	1 801

Ils custs per la sanadad s'augmentan



Il 1995 è vegnì duvrà 9,7% dal product naziunal brut per la sanadad publica; 1970 pir 5,7%. In motiv principal per quest augment è il svilup da la purschida: p.ex. dapli prestaziun, spezialisaziun e tecnisaziun, dapli confort. Main impurtant è perencunter il fatg che la gliעד vegn pli veglia e l'augment da las prestaziuns da las assicuranzas socialas.

¹ Datas: Enquista svizra davart la sanadad 1992/93

² Calculaziun, 1991

³ Per pretschs currents

Scolaziun e scienza

Scolaziun: ferm federalissem

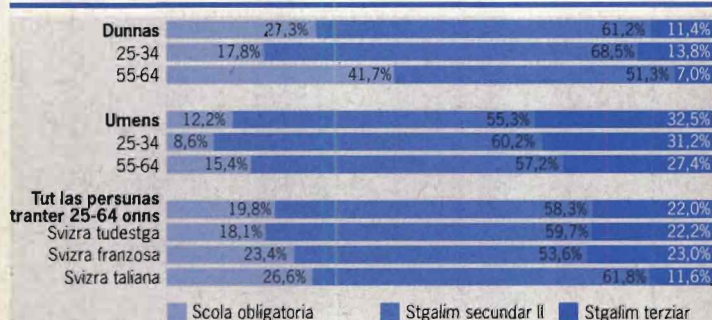
Il sistem da scolaziun da la Svizra è ordvart federalistic. La suveranità da scola han da principi ils 26 chantuns. La varietad dals differents systems da scolaziun sa manifesta cunzunt en la scola obligatoria: tut tenor chantun datti sin stgalim I da la scola secundara dus, trais u quatter tips da scola che vegnan distinguids tenor pretensiuns; era il temp total da scolaziun durant ils nov onns obligatoris variescha tranter 7100 ed 8900 uras per scolar.

Il sector da scolaziun svizzer sa mida: ils chantuns han reformà ils davos onns lur systems da scolaziun, structures naziunalas èn vegnidas transformadas (introducziun da la maturità professiunala, planisaziun da las scolas autas professiunalas), l'interess per la scolaziun è creschì, las scolas da furmaziun generala han survegnì dapli impurtanza sin cust dals emprendissadis.

Scolars e students

	en 1000			Quota da las dunnas, %		
	1980/81	1990/91	1996/97	1980/81	1990/91	1996/97
Scolina	120,3	139,8	160,8	49	49	49
Scola obligatoria	849,6	711,9	786,7	49	49	49
Stgalim primar	451,0	404,2	457,5	49	49	49
Stgalim secundar I	362,3	271,6	284,4	49	49	50
Scola speziala	36,4	36,2	44,9	39	38	38
Stgalim secundar II	299,0	295,8	282,0	43	45	46
Scolas da furmaziun generala	74,8	74,5	87,6	53	55	58
Scolaziun professiunala	224,2	221,3	190,1	39	42	41
Stgalim terziar	85,3	137,5	150,3	30	35	39
Scolas autas	61,4	85,9	91,4	32	39	43
Scolas spezialisadas superiuras	...	15,3	17,3	...	14	20
Autras	...	36,2	41,6	...	33	39
Stgalim indefini	-	6,7	6,8	-	51	50
Total	1 234,1	1 291,8	1 386,6	46	46	47

Nivel da scolaziun 1996



Scolaziuns terminadas 1996

	Total	Dunnas en %
Stgalim secundar II		
Attestat da maturitad	14 136	51,3
Patenta da scolastAs ¹	3 024	81,3
Attestat d'emprend. terminà	53 696	45,4
Attestat da maturitad profes.	2 280	16,4
Attestat d'emprend. scursani	1 724	32,8
Stgalim terziar universitar		
Licenziats e diploms	8 661	39,7
Doctorats	2 703	28,2
Stgalim terziar extrauniversitar		
Dipl. scola spezialisada superiura	3 973	21,4
Dipl. stgalim scola tecnica	2 691	17,8
Dipl. (maister) suenter ex. da scolaziun spez. superiura	3 332	12,1
Certificat professional federal suenter examen professional	6 893	26,3
Dipl. da scolaziun prof. superiura betg reglementada da la confederaziun	8 971	54,5

Magisters² 1996/97

	Total	Dunnas en %
Scolina	6 698	99,3
Scola obligatoria	52 826	54,8
Stgalim primar	27 763	67,4
Stgalim secundar I	21 514	35,3
Scola speziala	3 548	64,6
Stgalim secundar II	6 649	30,6
Scolas da maturitad	5 553	28,6
autras scolas da furmazion generala	1 095	40,5
Scolas autas	11 286	20,6
Professers	2 284	5,7
Ulteriurs docents	1 740	19,2
Assistents e collavuratur scientificas	7 262	25,6

Perfecziunament³ 1996

	Umens	Dunnas
Total	38,5	36,3
orientà a la professiun	30,8	19,1
auter	9,7	21,0

Expensas dal maun public per l'instrucziun 1995 (en milliuns francs)

Scolinas	691
Scola publica	9 417
Scolas spezialas	737
Furmaziun professionala	2 977
Scolaziun da magisters	404
Scolas da furmazion generala	1 557
Scolaziun professionala superiura	544
Scolas autas	3 514
Ulteriu	373
Total	20 214
Custs da personal da quai per magisters	13 512
	9 331

Perscrutaziun e svilup

L'activitad da perscrutaziun e da svilup (p+s) en in'economia publica è in factur ordvart impurtant, surtut era en vista a las midadas tecnologicas pli e pli sveltas. La Svizra cun ina quota da p+s da 2,8% dal product naziunal brut (1996), è in dals stadis ils pli activs pertutgant la perscrutaziun.

Il 1996 èn vegnids duvrads en Svizra per p+s 10 000 milliuns francs. Da quels crodan 71% sin l'economia privata e 24% sin las scolas autas; ils ulteriurs 5% sa repartan sin la confederaziun e diversas organisaziuns privatas senza intent da gudogn.

La Svizra è tradiziunalmain fitg activa a l'exteriur en il sector da la p+s. Las expensas correspondentas da l'economia privata a l'exteriur han muntà il 1996 a radund 8200 milliuns francs ed èn uschia anc in pau pli autas che quellas en Svizra.

¹ Scolas primaras, tegnairchasa, lavur manuala, scolina quintà en pensums a temp cumplain; stgalim secundar il senza furmazion professionala. En cas da la scolina nun èn las datas dal tut cumplettas (senza BL, AG, GE) ed ellas

sa basan p.p. sin l'onn da scola 1995/96 (chantun ZH)
² Quota da participaziun da la populaziun da 20 fin 74 onns a curs da perfecziunament

Quotas da las vuschs da las partidas¹ tar las elecziuns dal cussegl naziunal 1995

Chantun	PLD ²	PCD	PSS	PPS	PLC	AdI	PEV	PL	PES	DS	PdL	Uterius
ZH	18,1	4,9	23,1	25,5	0,5	5,3	3,7	-	6,5	3,3	3,5	5,6
BE	15,6	1,9	24,7	26,0	0,3	1,9	3,8	-	5,9	5,5	5,9	8,6
LU	25,5	37,3	11,7	14,1	-	-	-	-	8,1	2,2	-	1,2
UR	86,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,0
SZ	24,0	27,4	19,9	21,5	-	-	-	-	-	3,1	2,8	1,3
OW	-	94,2	-	-	-	-	-	-	-	-	3,8	2,1
NW	48,1	32,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19,8
GL	-	-	83,9	-	-	-	-	-	-	-	-	16,1
ZG	22,5	27,1	17,0	15,2	-	-	-	-	-	-	-	18,2
FR	15,9	36,0	17,3	8,3	-	-	-	0,9	2,3	0,9	-	18,4
SO	25,4	21,5	24,2	6,7	-	1,6	-	-	5,8	2,8	10,6	1,3
BS	12,2	9,7	35,5	-	14,9	-	4,1	1,3	5,6	6,9	2,5	7,3
BL	19,6	11,7	25,3	10,8	-	1,3	1,7	-	9,5	11,0	1,3	7,7
SH	31,9	-	37,8	20,4	-	-	-	-	-	-	8,6	1,4
AR	36,4	9,5	21,9	22,0	-	-	-	-	-	-	8,9	1,2
AI	-	85,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,6
SG	17,0	31,0	16,2	8,4	-	4,1	1,7	-	4,9	2,0	10,2	4,4
GR	16,5	26,8	21,6	27,0	-	1,1	-	-	3,5	-	-	3,6
AG	15,8	14,2	19,4	19,8	-	3,3	3,0	-	5,3	4,5	11,3	3,4
TG	15,3	13,0	18,1	27,0	-	-	2,7	-	9,3	4,8	8,0	1,9
TI	30,5	28,4	17,1	1,5	-	-	-	1,3	1,7	-	-	19,5
VD	23,4	5,6	22,7	7,7	14,7	-	-	8,9	4,1	1,8	-	11,0
VS	24,1	54,9	16,6	-	2,2	-	-	0,9	1,3	-	-	0,0
NE	25,7	-	28,2	-	25,2	-	-	7,1	5,9	2,5	-	5,5
GE	13,5	13,4	30,0	-	17,8	-	-	9,4	5,6	2,4	-	8,0
JU	29,5	38,2	32,4	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0
Svizra	20,2	16,8	21,8	14,9	2,7	1,8	1,8	1,2	5,0	3,1	4,0	6,7

Repartiziun dals mandats en ils cussegls federals 1995

	PLD	PCD	PSS	PPS	PLC	AdI/PEV	PL	PES	DS	PdL	Total
Cussegl naziunal	45	34	54	29	7	5	3	8	3	7	200
da quai dunnas	8	5	19	3	1	1	-	4	-	-	43
Cussegl dals stadis	17	16	5	5	2	1	-	-	-	-	46
da quai dunnas	5	1	1	-	-	1	-	-	-	-	8

Il sistem politic

La Svizra è dapi il 1848 in stadi federativ che cumpiglia 26 chantuns. La regenza (cussegl federal) è in'autorità collegiala cun 7 commembers (dapi il 1959 mintgamai 2 mandats per PLC, PCD e PPS sco 1 mandat per PSS). Ella vegn elegida dal parlament. Lez sa cumpona da duas chombras: il cussegl naziunal (repr. dal pievel, 200 mandats) ed il cussegl dals stadis (repr. dals chantuns, 46 mandats³). Plinavant influenzeschan vasts dretgs dal pievel (dretg d'iniziativa e da referendum) e votaziuns dal pievel il sistem politic da la Svizra.

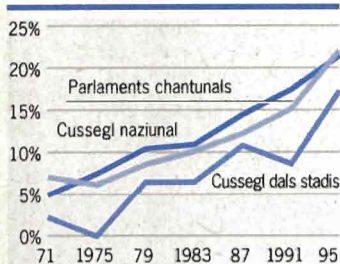
¹ Quota da las vuschs en %

² Abreviazions: cf. p. 31

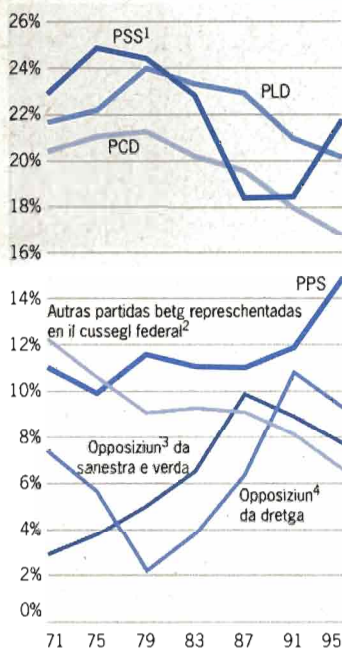
³ 2 mandats pro chantun resp. 1 mandat pro mezz chantun independentamain dal dumber d'abitants



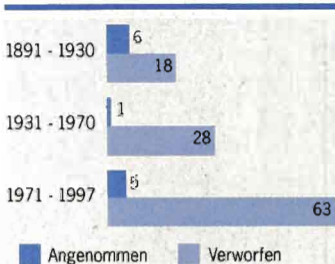
Dunnas en ils parlaments



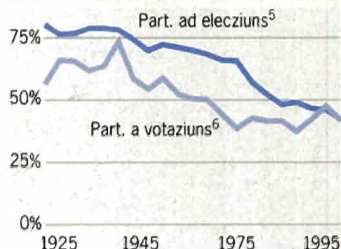
Quota da las vuschs (Nationalratswahlen)



Iniziativas federalas dal pievel



Participaziuns electoralas



Il sistem da partidas

La relaziun da partidas è ordvart stabila: dapi passa 50 onns sa movan las quotas da las vuschs da las partidas burgaisas da dretga ensemen tranter 60% e 65%, quellas da las partidas sanestras (e verdas) tranter 25% e 30%. Sperditas da la PSS èn vegnidas cumpensadas dals verds, quellas da las partidas burgaisas da las partidas da dretga (e viceversa). Las partidas represchentadas han augmentà il 1995 lur quota da vuschs en il cussegl federal sin 73,7% (1991:69,7%)

¹ Abreviaziuns:

- PLD Partida liberaldemocrata
- PCD Partida cristiandemocrata
- PSS Partida socialdemocrata da la Svizra
- PPS Partida populara svizra
- PLC Partida liberal-conservativa
- AdI Alleanza dals independents
- PEV Partida evangelica
- PL Partida da la lavur

PES Partida ecologica svizra

DS Democrats svizzers

Pol Partida da la libertad

² PLC, AdI, PES, PCS

³ PL, PSU, POCH, FGA, PES

⁴ Republican, DS, UDF, PdL, Lega dei Ticinesi

⁵ Elecziuns dal cussegl national

⁶ Participaziun a votaziuns federalas

Sentenzias penals 1996

Persunas sentenziadas

Total	61 634
Quota dunnas (%)	13,0
Quota da 18-25 onns (%)	24,0
Quota esters (%)	44,0

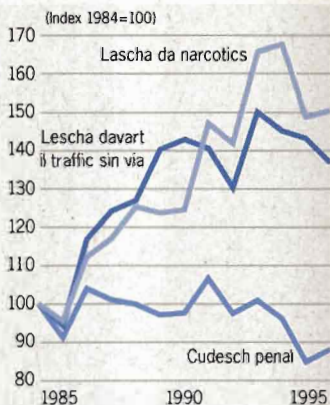
Gener da sentenzias

Praschun cunziunada	38 978
Praschun nuncundiziunada	10 289
da quai:	
durada ≤ 3 mais	8 004
durada > 18 mais	960
Mesiras	926
Multas	20 520

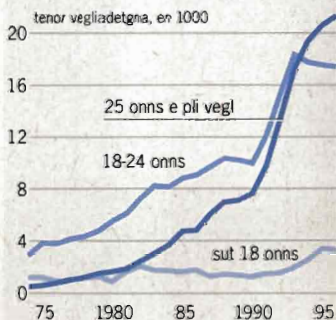
Gener da delicts

cunter il cudesch penal	19 518
da quai:	
Engol	6 636
Detournament	1 028
Lesiun corporala	1 089
Mazzament intenziunà	57
Assassinat	11
cunter la lescha da traffic	34 964
da quai:	
Surpass da las reglas da traffic	18 804
Sturnadad al guvernagl	17 094
cunter la Lescha da narcotics	8 112
da quai consum da drogas	
(senza commerzi)	2 945
cunter la lescha davart la dimora	
dals esters	8 777
cunter la lescha penala militar	527
cunter autras leschas federalas	5 495

Condemnaziuns tenor gener da lescha



Denunzias pervia da delicts cun drogas



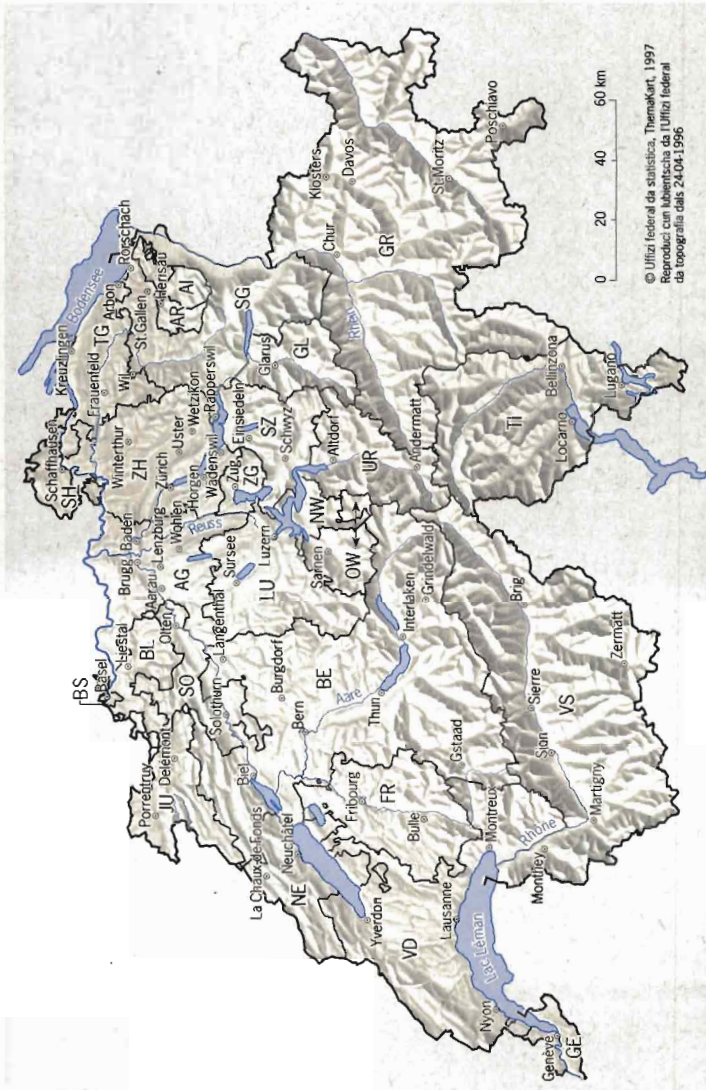
Quants daventan recidivs?

Radund la mesadad da las persunas relaschadas ord mesiras penals vegnan danovamain sentenziadas aifer sis onns, in terz vegn danovamain tramess en ina chasa da correcziun. Quai cumprova in studi fatga davart Svizzers relaschads l'onn 1988.

Èn ils esters pli criminals ch'ils Svizzers?

Tranter las persunas culpavlas che vegnan sentenziadas sa chattan considerablmain dapli umens che dunnas e lunschora dapli giuvens che vegls. Las differenzas tranter esters e Svizzers èn perencunter relativamain pitschnas, sch'ins resguarda las differentas structuradas da vegliadetgna e da schlattaina e sch'ins considerescha sulettamain la populaziun (pia cun laschar davent requirents d'asil e turists u passants).

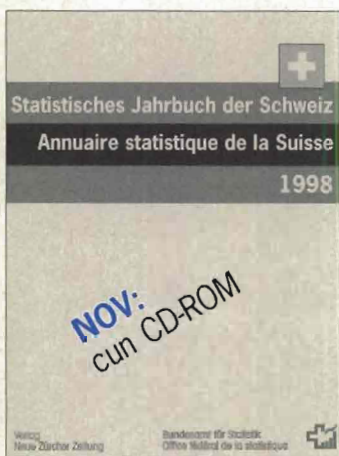
Ils chantuns da la Svizra



0 20 40 60 km

© Uffizi federal da statistica, ThemaKart, 1997
 Reproduci cun lubretscha da l'Uffizi federal
 da topografia dals 24.04.1996

Explicaziun da las abreviazions dals chantuns: cf. p. 4



L'Annuari statistic è l'ovra da standard de la statistica svizra. Il grond dumber da tabellas, diagrams, chartas e texts explicativs davart la Svizra dattan ina survista cumplessiva e bain chapibla per mintga persuna. L'annuari cuntogna uss era in DC duvrabla per differents sistems, cun funcziun da tschertgar.

Annuari statistic da la Svizra 1998

Biling (tudestg e franzos)
Edi da l'Uffizi federal da statistica, 550 pag., lià, incl CD-ROM fr 120.-.
Da retrair en librerias u directamain da la chasa editura Neue Zürcher Zeitung



Il register «Infurmaziun statistica» inditgescha las impurtantas publicaziuns scrittas ed electronicas davart la statistica da la Svizra.

Infurmaziun statistica

Catalog da las publicaziuns davart la statistica federala 1998/99

Cumpara en tudestg e franzos
Edi da l'Uffizi federal da statistica
Ca. 200 pag., broschà, gratuit
Da retrair da l'Uffizi federal da statistica (tel. 031/323 60 60); era da chattar sin l'Internet (<http://www.admin.ch/bfs>)